

夜雨寄北

李商隱

君問歸期未有期，
巴山夜雨漲秋池。
何當共剪西窗燭，
卻話巴山夜雨時。

朗讀小提示：

這首詩所寄何人，一直以來，都有妻子和友人兩說。但是從詩歌的內容和情調來看，不少論者都認為是寫給妻子的，是詩人客居他鄉時懷念妻子之作。詩人接到家裏來信，妻子問他何時回去，可是他自己也未能確定。這一夜，只聽見巴山秋雨淅瀝，不停地下雨，相信池水也因而漲滿了，而詩人對妻子的思念，也愈來愈深了。詩人在想，甚麼時候他回到家裏，與妻子在西窗下剪燭，和她說起巴山夜雨時的相思情景，定有一番滋味。

這首詩語言淺白流暢，在簡單的敘述中有曲折的時空轉換和情感變化，朗讀時宜分清不同的語氣。例如第一句有對話的意味，前半句「君問歸期」是帶着疑問和期望的，語調要稍微向上揚；而後半句卻是叫人掃興的回答「未有期」，語調要下降。下一句表現在綿綿細雨中的歸思，情緒自然是低沉的，速度要慢些；而後兩句作者思路一轉，想像到回鄉之後的溫馨場面，因此最後一句的語調，也宜相應上揚。

（本詩朗讀配樂為《採茶撲蝶》）

有關本詩的分析和其他資料，可參考中國語文教育組製作的學與教材料：

1. 《積累與感興：小學古詩文誦讀材料選編》
(https://cd1.edb.hkedcity.net/cd/chi/jilei_2010/pdf_shi/jilei_shi_068.pdf)
2. 《積學與涵泳—中學古詩文誦讀材料選篇》誦讀示範及篇章賞析
(https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/resources/secondary-edu/lang/chi_chapter/P038.pdf)